

<u>Bedienungsanleitung</u>

Designer Klima Splitgerät 24.000 BTU



MODEL: 5089

Service- und Info Hotline: 0900 1 850 280

(0,49 €/Min. aus dem Festnetz der deutschen Telekom Mobilfunk eventuell abweichend)

www.klimafirstklaas.de

Bringen Sie im Reklamationsfall das Klimagerät bitte <u>NICHT</u> in Ihre Verkaufsstelle zurück, durch unsachgemäße Demontage entstehen Schäden am Gerät bzw. an den Verbindungsleitungen, bzw. Kältemittelverlust für die keine Ansprüche geltend gemacht werden können. Wenden Sie sich ausschließlich an unsere oben genannte Hotline, die Ihnen kompetent und schnell weiterhelfen wird.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Klimagerät der Marke "Klima1stKlaas" entschieden haben.

Es handelt sich um ein sehr hochwertiges Gerät, welches unter Berücksichtigung bestmöglicher Qualität gefertigt wurde. Klimaanlagen sind hochtechnische Geräte, in denen drei verschiedene Materien zum Einsatz kommen: Strom, Wasser, und Kältemittel (gasförmig). Aus diesem Grund und zur Sicherstellung eines ordnungsgemäßen Ablaufs muss die Anlage von einem Fachbetrieb der Kälte- und Klimabranche installiert werden. Dies betrifft insbesondere den Arbeitsgang des Anschließens aller Verbindungsleitungen, bzw. des Entlüftens/Evakuierens. Kältefachbetriebe finden Sie am einfachsten im Branchenbuch unter der Rubrik Kältebauer oder Klimabauer. Zudem ist zum korrekten Anschluss der Elektroversorgungsleitung ein Elektriker hinzuzuziehen, da es sich bei dem Gerät um eine Leistungsaufnahme von über 2 kW/h handelt. Werksseitig befindet sich aus diesem Grund kein Stecker an der Hauptanschlussleitung. Gerne können Sie sich auch diesbezüglich über unsere Hotline informieren. Wir leiten Ihre Kontaktdaten dann einem Servicebetrieb vor Ort weiter. Dieser wird sich mit Ihnen bezüglich des Einbautermins und den damit verbundenen Kosten in Verbindung setzen. Der Einbau bzw. die Einbaukosten sind dabei nicht Gegenstand des Kaufvertrages Ihres Klimagerätes.

Bitte beachten Sie! Sollten diese Inbetriebnahme Leistungen von Nichtfachleuten oder in Eigeninitiative durchgeführt werden, drohen Schäden an Ihrer Anlage und es erlischt Ihr Gewährleistungsanspruch.

Damit Sie lange Freude an Ihrer Klimaanlage haben, lassen Sie diese mindestens einmal im Jahr von einer befähigten Kälteanlagenfachfirma Ihrer Wahl warten, bzw. reinigen. Die Wartung ist schnell erledigt und dient ihrer Sicherheit. Eigens haben wir hierfür für Sie einen Wartungspass am Ende dieser Bedienungsanleitung beigefügt. Grundlage für eventuelle Gewährleistungspflichten sind regelmäßig erfolgte Wartungen. Lassen Sie diese einfach von Ihrem Fachhändler in den Wartungspass eintragen. Wenn Sie Fragen hierzu haben, helfen wir Ihnen selbstverständlich gerne telefonisch auf unserer Service- und Info Hotline weiter.

Des Weiteren haben wir für Sie auch zur eigenen Kontrolle Nachweise für die fachgerechte Inbetriebnahme, am Schluss dieser Betriebsanleitung beigefügt. Lassen Sie sich die Installation Ihres Klimagerätes, von der Fachfirma bestätigen. Dies ist äußerst wichtig zum Nachweis und Erhalt der Gewährleistungsansprüche. Wenn Sie hierzu Fragen haben, können Sie uns ebenfalls gerne über unsere Service- und Info Hotline kontaktieren.

Um einen reibungslosen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, lesen Sie bitte vor der Erstinbetriebnahme dieses Handbuch sorgfältig durch.

Das Handbuch wurde für verschiedene Modelle gleichen Typs erstellt. Aus diesem Grund kann das Aussehen des von Ihnen gekauften Gerätes möglicherweise von dem im Handbuch beschriebenen abweichen. Dies hat allerdings keinerlei Auswirkungen auf die Funktionsfähigkeit.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Klimagerät!

Sollten Sie Fragen zu Ihrem Produkt haben (auch **bei Fragen bezüglich Gewährleistungsansprüchen**), können Sie sich gerne an unsere folgende Hotline wenden:

Service- und Info Hotline: 0900 1 850 280

(0,49€/Minute aus dem Festnetz der deutschen Telekom)

Erreichbarkeit: Montag – Freitag

08:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Informationen finden Sie auch auf unserer Webseite:

www.klimafirstklaas.de

Transportieren Sie Ihr Klimagerät immer senkrecht (Aussengerät). Der Kompressor könnte sonst Schaden nehmen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig auf!



GEWÄHRLEISTUNG:

Für das von uns vertriebene Klimagerät Model 5089 gilt die gesetzliche Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Nachweis des Kaufdatums. Bewahren Sie daher Ihren Kassenzettel sorgfältig auf, da dieser als Nachweis benötigt wird. Reklamationen sind unmittelbar nach Feststellung zu melden.

Wir beseitigen – innerhalb dieser Gewährleistungszeit – nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes oder des Zubehörs (Schäden am Zubehör führen nicht automatisch zum Umtausch des Komplettgerätes) unentgeltlich alle Mängel, die auf Material – oder Herstellungsfehler beruhen.

Von der Gewährleistung sind Schäden ausgenommen, die auf unsachgemäßen Gebrauch (Betrieb mit falscher Stromart/-spannung, Anschluss an ungeeignete Stromquellen, Bruch, etc...) zurückzuführen sind. Ebenso ausgenommen ist üblicher Nutzungsverschleiß und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Verschleißteile fallen nicht unter die Gewährleistung und sind deshalb kostenpflichtig!

Reklamationen bewirken weder eine Verlängerung noch eine Verkürzung der Gewährleistungszeit, ebenso erfolgt daraus kein Anspruch auf einen Neubeginn der Gewährleistungszeit. Der Gewährleistungsanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte.

Wenden Sie sich im Reklamationsfall bitte unbedingt an folgende Hotline:

Service- und Info Hotline: 0900 1 850 280

(0,49€/Minute aus dem Festnetz der deutschen Telekom,

Mobilfunk eventuell abweichend)

Erreichbarkeit: Montag – Freitag

08:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Bringen Sie im Reklamationsfall das Klimagerät bitte <u>NICHT</u> in Ihre Verkaufsstelle zurück, durch unsachgemäße Demontage entstehen Schäden am Gerät bzw. an den Verbindungsleitungen für die keine Ansprüche geltend gemacht werden können. Wenden Sie sich ausschließlich an unsere oben genannte Hotline, die Ihnen kompetent und schnell weiterhelfen wird.

Sicherheitshinweise



Wichtig: Die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften reduziert das Risiko von Feuer, elektrischen Stromschlägen, Verletzungen oder Tod durch fehlerhafte Nutzung. Lesen Sie die Sicherheitshinweise daher sorgfältig durch, um Bedienfehler auszuschließen.

- 1. Verwenden Sie das Gerät nur zu seiner Bestimmung.
- Nutzen Sie zum Betrieb eine geerdete Steckdose. Wenn Ihre Wandsteckdose nicht geerdet ist, lassen Sie die Steckdose von einem Fachbetrieb überprüfen.
- Die Klimaanlage wird ohne Netzstecker am Innengerät ausgeliefert. Ein Elektriker muss zur Installation hinzugezogen werden.
- Die Steckdose muss technisch einwandfrei funktionieren. Es darf nur die angegebene Stromstärke benutzt werden.
- Der Wandanschluss muss geerdet sein. Wenn kein 3-adriger elektrischer Anschluss vorhanden ist, muss ein Elektriker beauftragt werden, um diesen Anschluss zu installieren.
- 6. Kein Gerät mit defektem Kabel in Betrieb nehmen.
- 7. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel und keinen Adapter.
- 8. Bitte stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Die Lüftungsgitter dürfen nicht verdeckt werden.
- 9. Bei Arbeiten am Gerät ziehen Sie immer den Netzstecker.
- 10. Das Gerät soll nicht von Kindern oder geschwächten Personen genutzt werden, die unbeaufsichtigt sind.
- Das Klimagerät muss von einer Klimafachfirma unter Beachtung der zur Zeit gültigen Richtlinien, sowie des Handbuches angeschlossen werden.
- 12. Schließen Sie das Gerät nicht selber an, um Leckage, elektrischen Schlag oder Brand zu vermeiden.
 ACHTUNG! Verlust des Gewährleistungsanspruchs!
- 13. Das Außengerät nur aufrecht transportieren, es besteht die Gefahr, dass der Kompressor Schaden nimmt.
- 14. Achten Sie bitte auf die scharfen Kanten der Vorderrippe und Rückrippe des Geräts, da Sie sich an diesen schneiden könnten und das zu ernsten Verletzungen führen könnte.

Inhaltsverzeichnis

- 1. SICHERHEITSHINWEISE
- 2. SICHERHEITSFUNKTIONEN
- 3. BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN
- 4. BETRIEBSAUSWAHL & BEDIENHINWEISE
- 5. REINIGUNG
- 6. FEHLERBEHEBUNG
- 7. INSTALLATION
- 8. WARTUNGSPASS, INBETRIEBNAHME NACHWEIS, WARTUNGSNACHWEIS 1 + 2, GARANTIEKARTE

1. Sicherheitshinweise

Symbol Erklärung



Warnung:

Hinweis auf eventuell vorliegende Fehlfunktionen, die zu ernsten Beschädigungen führen können.



Vorsicht:

Hinweis auf eventuell vorliegende Fehlfunktionen, die zu ernsten Beschädigungen führen können.

Installationshinweise

Installieren Sie das Klimagerät niemals selbst.

Bei korrekter Installation werden Sie lange Freude an Ihrem Klimagerät haben. Fehlerhafte Installation kann zu Auslaufen von Kondenswasser, Kühlmittelverlust, zu Stromschlägen oder Brand führen.

Das Gerät muss daher von einer Kältebau Firma angeschlossen werden. Damit sichern Sie sich auch Ihre Gewährleistungsansprüche. Das Innengerät wird ohne Netzstecker geliefert. Ein Elektriker muss hinzugezogen werden.



Beachten Sie die folgenden Hinweise



Netzkabel

Das Innengerät wird ohne Netzstecker geliefert. Ein Elektriker muss hinzugezogen werden. Die Spannung muss korrekt sein und die Kapazität des Stromkabels und des Steckers muss ausreichend sein.



Anschluss

Unsachgemäßer Einbau die kann Leistungsfähigkeit des Gerätes verringern oder zum Kühlmittelverlust führen.



Umgebung

Die Geräte dürfen nicht installiert werden, wenn sie brennbaren Gasen ausgesetzt sind. Dies könnte einen Brand zur Folge haben.



Bedienungsanleitung

Die Klimaanlage muss entsprechend der Bedienungsanleitung installiert werden.

WARNUNG

Bitte beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise. Diese Hinweise schützen Sie vor Verletzungen die im schlimmsten Fall zum Tode führen können. Warnhinweise signalisieren Gefahr und alarmieren Sie zur Vorsicht.

Elektrische Sicherheit:

Erdung:

Die Raumklimaanlage muss geerdet werden.

Die Erdung vermindert das Risiko eines Stromschlages, der Erdungsdraht führt den elektrischen Strom weiter wo er ungefährlich abgeerdet werden kann. Wenn der Wandauslass nicht geerdet ist, verständigen Sie bitte einen Elektriker der einen richtig geerdeten Ausgang legt. Unter keinen Umständen kürzen oder entfernen Sie das 3. Kabel (Masse) von dem Stromkabel.

Warnung:

Unsachgemäße Befestigung des Masseanschlusses erhöht das Risiko eines Stromschlages. Zudem ist zum korrekten Anschluss der Elektroversorgungsleitung ein Elektriker hinzuzuziehen, da es sich bei dem Gerät um eine Leistungsaufnahme von über 2 kW/h handelt. Werksseitig befindet sich aus diesem Grund kein Stecker an der Hauptanschlussleitung.

Netzanschluss: Benutzen Sie keine Stromverlängerungskabel oder Adapter.

Umgebungsbedingungen:

- Die Umgebungstemperatur sollte bei -7□~43□(18□~43□ im Kühlmodus) liegen.
- Außerhalb des Temperaturbereiches kann es zu einer verminderten Leistungsfähigkeit des Klimagerätes kommen.
- Die Luftfeuchtigkeit sollte unter <80% liegen.
 Liegt die Luftfeuchtigkeit über 80% kann sich Kondenswasser bilden z.B. an den Lüftungslamellen.
- Ist das Gerät auf Heizfunktion gestellt, kann es zur geringen Geruchsbildung kommen.
 Dies ist jedoch unbedenklich.
- Die Inneneinheit darf nicht im Badezimmer, einer Waschküche oder Räumen mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit genutzt werden.
- Die Außeneinheit darf nicht in einem geschlossenen Raum installiert werden.
- Installieren Sie Ihr Klimagerät wenn möglich an der Nordseite Ihres Hauses, da diese oft die Schattenseite darstellt. Dies unterstützt die Leistung Ihres Klimagerätes.

Wichtige Bedienungshinweise

- 1. Vorgeschriebene Netzleistung: 220~240(±10%)V, 50Hz/60Hz
- 2. Das Innengerät wird ohne Netzstecker geliefert. Ein Elektriker muss hinzugezogen werden.
- 3. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel und keine Adapter.
- 4. Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Ventilatoren des Innen- oder des Außengerätes. Dies kann zu schweren Unfällen bzw. Verletzungen führen.
- 5. Befestigen, hängen oder stellen Sie keine Gegenstände auf Ihr Klimagerät. Dies kann zum Herunterfallen und zu schweren Unfällen führen.
- 6. Vor Wartung der Klimaanlage immer erst die Stromzufuhr unterbinden.
- 7. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und heiße Luft, da dies die Leistung mindern kann.
- 8. Platzieren Sie Wärmequellen außerhalb des Raumes, um während des Kühlbetriebes keine zusätzliche Wärme zu verursachen.
- 9. Unterbinden Sie die Stromzufuhr, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Stellen Sie vorher sicher, dass die Klimaanlage ausgeschaltet ist.
- Die Klimaanlage muss sauber geerdet sein. Das Erdungskabel muss fest mit der Energiequelle verbunden sein. Eine unsaubere Erdung kann Stromschläge verursachen.
- 11. Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, unterbrechen Sie die Stromzufuhr und kontaktieren Sie einen Klimafachbetrieb, sobald Ihre Anlage Anzeichen von technischen Problemen zeigt (z.B. starke Geruchsentwicklung, Qualm...).
- 12. Platzieren Sie keine brennbaren Gegenstände, Insektizide, Farben, Sprays in der Nähe des Gerätes und sprühen Sie auch keine Dinge unmittelbar in das Gerät.
- 13. Achten Sie darauf, dass sich keine Tiere oder Pflanzen direkt im Luftstrom befinden. Dies könnte sie schädigen.
- 14. Setzen auch Sie selbst sich nicht zu lange der kalten Luft aus. Dies kann zu Gesundheitsschäden führen.
- 15. Um lange Freude an Ihrer Klimaanlage zu haben, lassen Sie diese regelmäßig (jährlich)von einem Klimafachbetrieb warten.
- 16. Unterbrechen Sie vor jeder Reinigung des Klimagerätes die Stromzufuhr. Reinigen Sie das Gerät nicht nass, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- 17. Benutzen Sie auf keinen Fall Benzin, Politur, Farbpolitur oder ähnliches, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
- 18. Stellen Sie die Luftstromrichtung korrekt ein, so dass der Raum optimal temperiert wird
- 19. Verwenden Sie das Gerät nur zu seiner Bestimmung. Dieses Gerät ist im Winter ungeeignet, um Serverräume zu kühlen, da es immer abhängig von der Aussentemperatur gesteuert wird.

Energie Einsparhinweise

- Achten Sie darauf, dass die Innen- bzw. Ausseneinheit nicht durch Möbel oder Gardinen im Haus bzw. durch Sträucher und Gebüsche außerhalb blockiert wird.
- Reduzieren Sie Wärmequellen im Raum (z.B. Licht, PC, Sonneneinstrahlung..)
- Halten Sie die Fenster und Rollläden geschlossen.
- Während des Kochens benutzen Sie eine Abzugshaube in der Küche um die übermäßige Hitze nach außen zu leiten.



Elektrische Sicherheit:

Ziehen Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen aus der Steckdose. Es könnte Stromschläge zur Folge haben.

Versuchen Sie niemals das Klimagerät durch Ziehen des Stromkabels auszuschalten. Dies kann zu Stromschlägen oder Feuergefahr führen.

Verbinden Sie den Stromzufuhr nie mit einem Zwischenstecker. Die Benutzung eines Verlängerungskabels ist untersagt. Auch ist es nicht erlaubt, denselben Stecker mit anderen Geräten zu teilen.

Ist das Kabel beschädigt, so muss dies von einer autorisierten Fachkraft ausgetauscht werden.

Unterbrechen Sie vor Wartung der Klimaanlage immer zuerst die Stromzufuhr.

Das Gerät muss richtig geerdet sein. Der Erdungsdraht darf nicht an die Gasleitung, Wasserleitung, Kabelsäule oder Telefonkabel angeschlossen werden.

Falsche Installation kann elektrische Schläge verursachen.

2.SICHERHEITSFUNKTIONEN

Verzögertes Starten

Nach dem Ausschalten startet der Kompressor erneut erst nach 3 Minuten (5 Minuten bei Heizfunktion). Schutzfunktion!

Entfrosten

Ist die Aussentemperatur sehr niedrig und die Luftfeuchtigkeit sehr hoch kann sich Reif auf die Wärmeaustauscher legen. In diesem Fall aktiviert sich automatisch die Entfrostungsfunktion. Dieser Vorgang dauert in der Regel zwischen 3 – 10 Minuten. Die Ventilatoren von Innen- und Ausseneinheit werden gestoppt. Lampe Pause (rot) wird angezeigt

Überhitzungsschutz

Wenn die Temperatur des Gerätes zu hoch wird, schaltet sich automatisch der Überhitzungsschutz ein. Der Ventilator der Inneneinheit läuft dann automatisch schneller, um eine rasche Abkühlung zu bewirken. Außeneinheit und Kompressor könnten gestoppt werden. Sobald die Überhitzungsgefahr gebannt ist, schaltet sich der Überhitzungsschutz wieder ab. Der Ventilator der Inneneinheit läuft wieder in normaler Geschwindigkeit.

Resthitze Funktion

Der Ventilator der Inneneinheit läuft nach dem Abschalten oder Stoppen der Heizfunktion für 80 sek. in langsamer Geschwindigkeit und bläst weiterhin warme Luft. Anschließend schließt sich die Blende am Innengerät.

Heißluft Funktion

In den ersten Minuten der Heizfunktion leuchtet die Lampe Pause (rot); der Ventilator der Inneneinheit läuft nicht und die Lüftungsschlitze können nicht eingestellt werden. Die Anlage heizt jetzt auf. Nach ca. 5 Min. wird die Heizluft ausgestoßen, die Lampe Pause (rot) erlischt anschließend.

Frostschutz Funktion

Um zu verhindern, dass der Wärmetauscher einfriert (Kühl- und Entfeuchtungsmodus), können der Kompressor und der Außenventilator eventuell stoppen; der Ventilator der Inneneinheit kann sich automatisch in eine höhere Geschwindigkeit einstellen.

Stromausfall

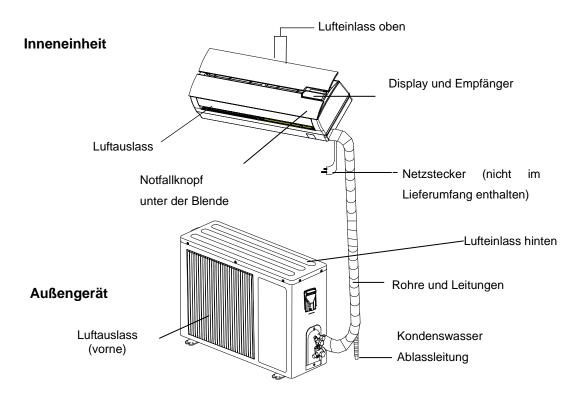
Wenn der Strom ausfällt, schaltet sich Ihre Klimaanlage automatisch aus. Sobald die Stromversorgung gewährleistet ist, wird die Anlage wieder Ihren Betrieb aufnehmen. Um Energie zu sparen –falls niemand im Raum ist- schaltet sich die Klimaanlage in den Pause Modus. Der Benutzer muss die Anlage über die Fernbedienung wieder in Gang setzen.

Tropfschutz

Im Kühl- und Entfeuchtungsmodus können die Lüftungslamellen automatisch die eingestellte Position ändern, um ein Tropfen von Kondenswasser zu verhindern.

3.BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN

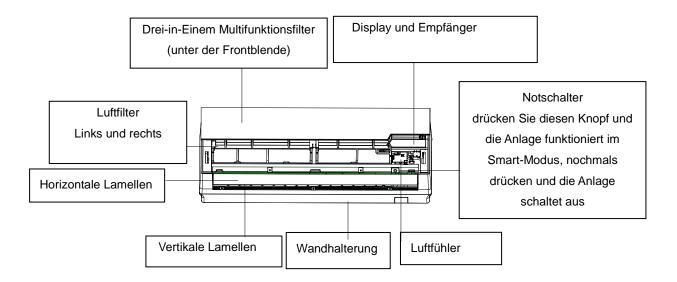
Darstellung des Geräts



Anmerkung:

Ihre Klimaanlage besteht aus einer Inneneinheit, einem Außengerät, Verbindungsleitungen und einer Fernbedienung. Die abgebildeten Skizzen können im Design etwas vom echten Gerät abweichen.

Inneneinheit



Bemerkungen:

- 1. Öffnen Sie bitte die Fronttafel nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- 2. Stecken Sie bitte keine Finger oder Gegenstände in den Einlass oder Auslass der Klimaanlage. Der laufende Ventilator kann zur Verletzung führen.

Bitte stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Inneneinheit. (Hohe Spannung!)

- **3.** Öffnet sich die Frontblende nicht ordnungsgemäß wenn die Anlage eingeschaltet wird, schalten Sie die Klimaanlage ab und dann erneut über die Fernbedienung wieder ein.
- **4.** Schließt die obere Frontblende beim ausschalten nicht richtig ab, nochmals über die Fernbedienung die Klimaanlage ein/aus schalten damit die Frontblende richtig zurückfährt.
- **5.** Vibrationen der oberen Frontblende können bei der Erstinbetriebnahme nach dem Einschalten auftreten.

Geräte Display



"EMPFÄNGER": Der Empfänger empfängt das Signal der Fernbedienung



"PAUSE" ANZEIGE: Wenn das Gerät auf Entfrosten steht oder in den ersten Minuten der Heizfunktion leuchtet die Pause Lampe (rot). Nach einem Stromausfall schaltet das Gerät ebenfalls erst in die Pause Funktion.



"LAUF"ANZEIGE: Wenn das Gerät auf den Betriebsarten Automatik, Heizen, Kühlen, Ventilation oder Lufterfrischen steht, erscheint das Symbol.

"TIMER" ANZEIGE: Wenn das Gerät auf der Betriebsart Zeitschaltuhr steht, zeigt das Display dieses Signal an



"TEMPERATUR" ANZEIGE: zeigt die eingestellte Temperatur an



"LUFTFEUCHTIGKEITS" ANZEIGE: Das Display kann die relative Luftfeuchtigkeit anzeigen von 30-90%. Ist die Luftfeuchtigkeit geringer als 30% wird "30" angezeigt, ist sie höher als 90% wird "90" angezeigt.



"BETRIEB" ANZEIGE: Ist die Klimaanlage eingeschaltet leuchtet dieses Zeichen auf.



LUFTQUALITÄT" ANZEIGE: Je mehr Blätter angezeigt werden umso höher ist die Luftqualität. Wenn die Lufterfrischungsfunktion läuft, leuchtet die entsprechende Anzeige im Display. (Empfehlung: wird nur ein Blatt angezeigt, schalten sie die Lufterfrischungsfunktion ein oder öffnen Sie kurzzeitig ein Fenster um die Luftqualität zu verbessern). Diese Funktion ist bei manchen Modellen optional.

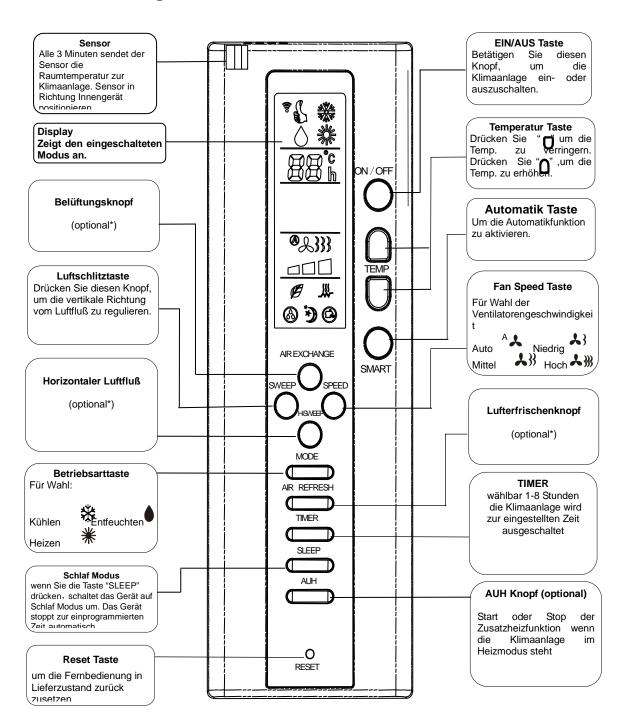
Blinkt eine Anzeige (ausgenommen "Luftqualität") liegt ein Fehler vor, wenden Sie sich an

Ihren Klima- und Kältefachbetrieb oder rufen Sie unsere Service- und Info Hotline an.

Der Luftqualitätssensor benötigt mehr Zeit um eine Messung vorzunehmen. Es kann zu Verzögerungen bei der Übertragung auf das Display kommen und die angezeigte Luftqualität kann bis zu 3 Minuten nach dem Einschalten ungenau sein.

Die Funktionen im Display "Luftqualität", "Entfeuchtung", "Luftaustausch" sind bei manchen Modellen optional. Das aktuelle Model könnte möglicherweise diese Funktionen nicht beinhalten. Empfängt die Klimaanlage innerhalb von 30 Sekunden kein Signal von der Fernbedienung, wird im Display "LAUF" oder "EIN" angezeigt, um Energie zu sparen. Betätigen sie die Fernbedienung wieder, wird das Gerät alle Symbole anzeigen. Die Display Anzeige kann auch über die Fernbedienung in den Sleepmodus geschaltet werden.

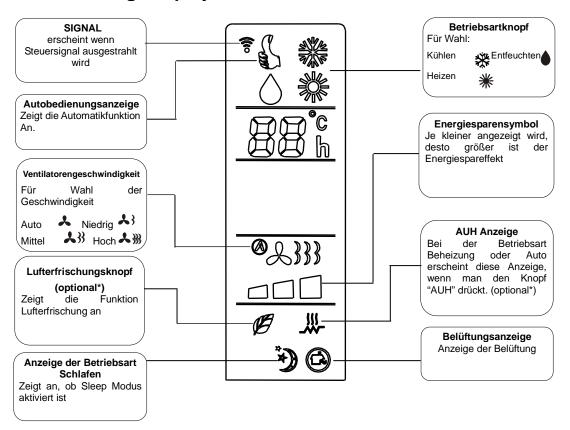
Fernbedienung



Bemerkung:

- Wenn die Fernbedienung falsche Codes anzeigt oder unnormal arbeitet, drücken Sie bitte die "Reset" Taste.
- 2. Die Temperaturanzeige geht von 16C° bis 32C° dies h eisst aber nicht das die eingestellte Raumtemperatur von z.B. 16C° erreicht wird, dass ko mmt auf die Umgebung etc an.
- 3. Um die Zimmertemperatur zu erfassen, muss die Fernbedienung in einem Bereich gelegt werden, wo das Signal der Fernbedienung empfangen werden kann. Wenn das Signal der Fernbedienung innerhalb von 5 Minuten nicht empfangen wird, wird die Klimaanlage nach der vom Temperatursensor des Innengeräts geprüften Temperatur laufen.

Fernbedienungsdisplay

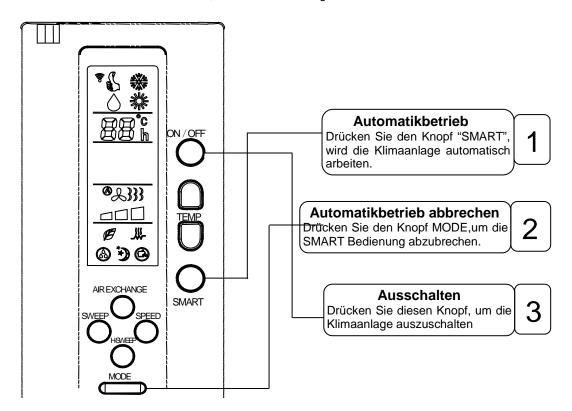


- Die Fernbedienung funktioniert mit 2 AAA Alkaline Batterien. Unter normalen Gebrauch funktioneren die Batterien ca. 6 Monate. Bitte benutzen Sie nur 2 Batterien ähnlicher Art.
- Nachdem Sie die Batterien gewechselt haben, benutzen Sie bitte einen spitzen Gegenstand (z.B. einen Kugelschreiber) um die "Resett"-Taste zu betätigen.
- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 8m.
- Beim Benutzen der Fernbedienung halten Sie bitte den Sender (Fernbedienung) in Richtung des Empfängers (Inneneinheit). Zwischen Sender und Empfänger darf sich kein Hindernis befinden.
- Es können nicht zwei Tasten gleichzeitig betätigt werden. In diesem Fall erscheint eine Fehlermeldung.
- Das Gerät kann auf Funkeinflüsse in direkter Umgebung reagieren. Platzieren Sie aus diesem Grund Ihr Klimagerät nicht in unmittelbarer Umgebung solcher Geräte (z.B. Funktelefon). Sind Störungen aufgetreten, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und starten Sie das Gerät wieder neu.
- Setzen Sie die Fernbedienung keinem direkten Sonnenlicht, keiner Hitze und keinem Wasser aus.
- Reinigen Sie die Fernbedienung nur mit einem trockenen Tuch, keine Politur, Spiritus oder ähnliches verwenden.
- Gehen Sie sorgsam mit Ihrer Fernbedienung um (kein Werfen, Schlagen..).

4.BETRIEBSAUSWAHL & BEDIENHINWEISE

Automatik

Drücken Sie "SMART" auf der Fernbedienung, wird die Klimaanlage eingeschaltet und nach den unterschiedlichen Parametern bedient, die automatisch eingestellt sind.



Bemerkung:

- 1. Bei der Betriebsart "Auto" kann der Benutzer die Ventilatorengeschwindigkeit, Luftstrom und Einstellungstemperatur usw. einstellen.
- Bei der Betriebsart "Auto" sind alle zusätzlichen Funktionen der Klimaanlage verfügbar. Wenn jedoch Ihre Klimaanlage die zusätzlichen Funktionen nicht hat oder die zusätzlichen Funktionen im Widerspruch zu der aktuellen Bedienungsart steht, sind die zusätzlichen Funktionen unwirksam.
- SMART Funktion: Die Elektronik ermittelt die Raumtemperatur und entscheidet automatisch über den optimalen Einstellungsmodus für die gegenwärtigen Klimabedingungen (Kühlung, zusätzliche Luftentfeuchtung oder nur Ventilationsfunktion)

Notbedienung

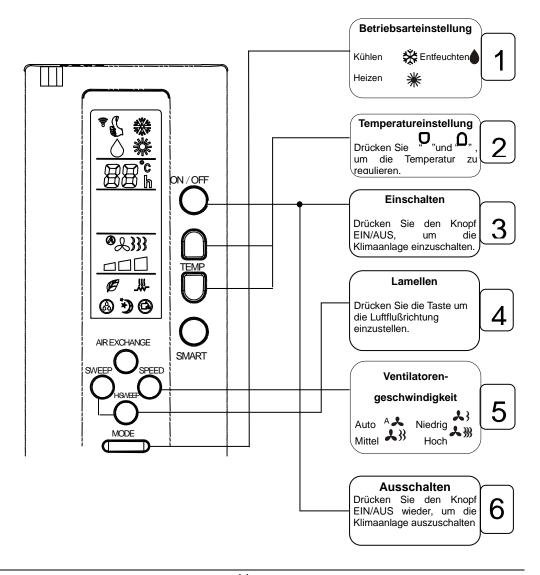
Wenn die Fernbedienung defekt ist oder die Batterien leer sind, können Sie die Notfall-Taste drücken, um die Klimaanlage ein- bzw. auszuschalten. (Inneneinheit rechts)

Bedienungsanweisung:

Wenn die Klimaanlage auf "AUS" steht und Sie drücken die Notfalltaste, wird die Klimaanlage eingeschaltet und läuft auf Auto-Betrieb.

Wenn die Klimaanlage auf "EIN" steht und Sie drücken die Notfall-Taste wird die Klimaanlage ausgeschaltet.

Kühlen, Entfeuchten und Heizen



Bemerkungen:

- Wenn der Entfeuchtungsmodus eingestellt ist, wird die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch reguliert um eine Reduzierung der Luftfeuchtigkeit zu erreichen. Die Kühltemperatur wird aus dem Durchschnitt der Innentemperatur mit der eingestellten Temperatur ermittelt.
- 2. Wenn "heizen" eingestellt ist , können Sie die Taste AUH drücken, wenn die Raumtemperatur zu niedrig ist. Die Klimaanlage entscheidet ob die AUH Funktion gestartet wird entsprechend der Raumtemperatur und der eingestellten Temperatur. Erneutes Drücken der AUH Taste, die Klimaanlage stoppt die AUH Funktion und das Symbol auf der Fernbedienung verschwindet. Modelle mit Kühl & Heizfunktion erkennen die Heizfunktion durch Aufnahme von erhitzter Außenluft. Ist die Temperatur außen zu niedrig, wird die Heizeffizienz reduziert. In diesem Fall benutzen sie andere Heizquellen.

OFF Timer

Drücken Sie die Taste "OFF Timer" und Sie können eine Ausschaltzeit von 1-8 Stunden wählen.

Bermerkungen:

- 1. Wenn der OFF Timer aktiviert ist schaltet die Klimaanlage zur eingestellten Zeit ab.
- 2. Durch erneutes Drücken der Taste TIMER wird die OFF Time deaktiviert und sie können die Klimaanlage über die Taste ON/OFF wie gewünscht ein- und ausschalten.

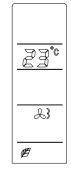
Lufterfrischung (optional)

Durch betätigen der "Air Exchange" Funktion kann die Umgebungstemperatur erfrischt werden.

Bedienungsanleitung:

- 1. die Klimaanlage ist ausgeschaltet.
- a. drücken Sie die "Air Exchange" Taste auf der Fernbedienung und die Luftgeschwindigkeit kann eingestellt werden.
- b. durch erneutes drücken wird die Funktion ausgeschaltet.
- c. in der "Air exchange" Einstellung, die Klimaanlage wird eingeschaltet, die eingestellte Funktion wird entsprechend ausgeführt, die "Air exchange" Funktion wechselt in Wartezustand.
- 2. die Klimaanlage ist eingeschaltet.

Ist die Klimaanlage eingeschaltet und man drückt danach den "Air Exchange" Knopf wird die Funktion ausgeführt. Durch erneutes drücken der "Air Exchange" Funktion wird Funktion wieder ausgeschaltet.

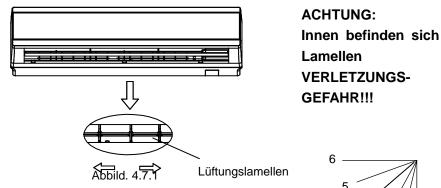


Einstellung der Luftstromrichtung

Ziehen Sie die oberen und unteren Luftschlitze nicht eigenhändig während des Betriebes. Wenn Sie manuell die linken und rechten Luftschlitze ändern möchten, kommen Sie nicht mit den Fingern in das Innengerät, dies kann zu Verletzungen führen.

Horizontale Richtung/Links-Rechtsstromrichtung

Für einen horizontalen Schwung vom Luftfluß, stellen Sie die Lamellen manuell links oder rechts (Abbild: 4.7.1). Vorsicht: Stoppen Sie zuerst die vertikale Luftstrombewegung bevor Sie Einstellungen vornehmen.



Vertikale Richtung/ Auf-Abstromrichtung

Drücken Sie den Knopf "Sweep" auf der Fernbedienung mehrmals,

Die Lüftungslamellen können auf feste Position 1-6 eingestellt werden (Abbild 4.7.2) ² oder automatisch schwingend..

Schlafbetrieb

- 1.Wenn die Klimaanlage angeschaltet ist, drücken Sie die "TIME" Taste bis 🔌 im Display der Fernbedienung erscheint, die Anlage schaltet sich in den Schlafbetrieb.
- 2.Drücken Sie die Time Taste bis auf der Fernbedienung erlischt, Schlafbetrieb wird gelöscht.

Im Schlafbetrieb ist die Ventilatorengeschwindigkeit auf mittel eingestellt. Manchmal wird die Drehgeschwindigkeit des Kompressors und des inneren Lüftermotors verringert, um Energie zu sparen.

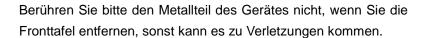
Anmerkung:

- 1. Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet wird, schliessen sich die Luftschlitze nach ca. 4 Minuten automatisch.
- 2. Ziehen Sie bitte nicht eigenhändig an den oberen oder unteren Luftschlitzen
- 3. Wenn die Anlage plötzlich keinen Strom mehr hat, können sich die Luftschlitze nicht automatisch schliessen.
- 4. Vermeiden Sie es Ihren Körper über längere Zeit dem Luftstrom auszusetzen.
- 5. Setzen Sie Pflanzen und Tiere nicht dauerhaft dem Luftstrom aus.
- 6. Justieren Sie die Klappen nicht eigenhändig, da sich sonst die Steuerwinkel verstellen können und sich die Klappe eventuell nicht mehr vollständig schließen kann.
- 7. Bitte greifen Sie das Gerät NIE an der beweglichen Luftaustrittsabdeckung (Gerätefront), da diese beschädigt werden kann.

5. REINIGUNG

Schalten Sie bitte vor Reinigung, die Klimaanlage mit der Fernbedienung aus und unterbrechen Sie die Stromzufuhr.

Stellen Sie sich nicht auf unstabile Gegenstände, wenn Sie die Klimaanlage reinigen oder warten.



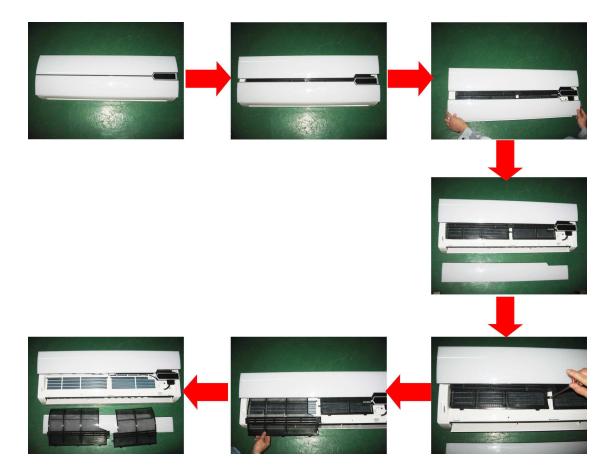


Vorsicht:

- 1. Reinigen Sie bitte das Gerät nicht mit Wasser, ansonsten kann es zu elektrischen Schlägen führen.
- 2. Reinigen Sie bitte die Fernbedienung nicht mit Wasser.
- 3. Benutzen Sie nie Chemikalien, Polituren oder Lösungsmittel für die Reinigung.
- 4. Reinigen Sie bitte das Gerät ganz vorsichtig, sonst kann die Fronttafel beschädigt werden.
- 5. Reinigen Sie bitte die Fronttafel oder Fernbedienung nicht mit metallischen Bürsten, ansonsten kann es die Oberfläche beschädigen.

Reinigung des Luftfilters

Der Luftfilter sollte mindestens alle 2 Wochen bei ständigem Gebrauch gesäubert werden. Lassen Sie die Klimaanlage NIE ohne den Luftfilter laufen. Dies kann das Gerät beschädigen.



Zum Reinigen des Luftfilters gehen Sie bitte wie folgt vor:

Starten Sie Ihre Klimaanlage und warten Sie bis die Frontblende ihren obersten Punkt erreicht hat (fährt automatisch nach oben). Anschliessend unterbrechen Sie die Stromzufuhr !!!

Greifen Sie die untere Blende links und rechts – wie auf Bild 3 beschrieben – und ziehen Sie diese nach unten, um die eingerastete Blende aus ihrer Verankerung zu lösen.

Nun können Sie den rechten und den linken Luftfilter sehen und zum Reinigen herausnehmen. Bei einigen Modellen sind die Filter zusätzlich mit einer Schraube fixiert. In diesem Fall lösen Sie bitte noch die Verschraubung.

Reinigen Sie bitte den Luftfilter mit einem Staubsauger oder Wasser. Wenn der Luftfilter sehr schmutzig ist, reinigen Sie ihn mit warmem Wasser oder mildem Reinigungsmittel. Lassen Sie ihn bitte an einem schattigen Platz trocknen.

Setzen Sie den Luftfilter in die vorige Position (eventuell wieder verschrauben) und setzen Sie die Blende wieder an und schieben Sie diese zum Einrasten nach oben.

Anschliessend stellen Sie bitte die Stromzufuhr wieder her.

Bemerkungen:

- 1. Der Luftfilter sollte mindestens alle zwei Wochen von Staub und Haaren gereinigt werden. Ansonsten kann die Kühl- oder Heizleistung vermindern werden.
- 2. Bedenken Sie bitte, dass Haustiere zu einer schnelleren Verschmutzung des Luftfilters und dadurch zu einer Beeinträchtigung der Leistung führen können.
- 3. Reinigen Sie den Luftfilter nicht mit einer metallischen Bürste oder Schwamm, ansonsten kann es den Filter beschädigen.

Empfehlungen zum Energiesparen

Richtige Temperatureinstellung

Ist der Raum dauerhaft zu kalt, kann es zu Gesundheitsschäden kommen.

Bei einer Temperaturdifferenz zwischen Innenund Außentemperatur bis 5℃ spart eine Temperaturerhöhung des Gerätes um 1℃ bis zu 10% Strom.



Direktes Sonnenlicht vermeiden

Ist der Raum abgekühlt, vermeiden Sie direkten Sonneneinfall um die Kühle zu halten



Wärmequellen vermeiden

Wärmequellen wie z.B. Föhn können den Kühlungseffekt verringern.



Türen und Fenster schließen

Türen und Fenster schließen damit der Raum gekühlt bleibt



Luftfilter reinigen

Ein sauberer Luftfilter erhöht die Leistung.



Gute Ventilation

Stellen Sie keine Gegenstände direkt vor das Außen- oder Innengerät



6.FEHLERBEHEBUNG

Sollte Ihr Klimagerät nicht einwandfrei funktionieren, überprüfen Sie erst folgende Punkte. Sollten dann immer noch Fehler auftreten, kontaktieren Sie bitte die Service- und Info Hotline.

Fehler	Mögliche Gründe				
	1. Prüfen, ob der Strom eingeschaltet ist.				
	2. Prüfen, ob die Anlage im "Zeitglied" ist (Zeitraum von 5 Minuten beim				
Klimaanlaga	Umschalten von Kühl- auf Heizfunktion oder umgekehrt).				
Klimaanlage arbeitet nicht	3. Prüfen, ob die Sicherung defekt ist.				
arbeitet flicht	4. Prüfen Sie bitte die Batterien der Fernbedienung.				
	5. Prüfen, ob der Timer eingeschaltet ist.				
	6. Prüfen, ob ein Radio, Funkwecker etc. innerhalb von 1m steht				
	1. Prüfen, ob der Lufteinlass oder -Auslass versperrt ist.				
	2. Prüfen, ob der Filter vom Staub verstopft ist.				
schlechte Heiz-	3. Zu starke Wärmequellen oder Personen im Zimmer.				
oder	4. Prüfen Sie die Aussentemperatur und die Umgebungstemperatur				
Kühlleistung	5. Prüfen, ob die Türen und Fenster geschlossen sind.				
	6. Prüfen, ob die Ventilatorengeschwindigkeit oder Einstellungstemperatur zu				
gering ist.					

Fernbedienungsfehler

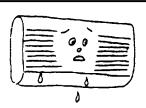
Fehler	Mögliche Gründe
Der Lüfter stoppt oder die Geschwindigkeit des Lüfters kann nicht kontrolliert werden.	 Während die Klimaanlage auf der Betriebsart "Schlafen" läuft stoppt der Kompressor öfters für mehr als 30 Sekunden. In diesem Fall wird auch der innere Lüfter stoppen. (bei der Betriebsart Abkühlung) Wenn die Klimaanlage auf Entfeuchten steht, kann die Geschwindigkeit des Lüfters manchmal nicht gesteuert werden. Läuft die Klimaanlage im Modus "Kaltluftschutz" (während der Betriebsart Beheizung), wird der Lüftermotor öfters stoppen. Wenn die Klimaanlage auf Kühlen oder Entfeuchten steht und die Klimaanlage den Entfrostungsschutz einnimmt, kann die Geschwindigkeit des Ventilators nicht gesteuert werden. Wenn die Klimaanlage im Modus "Beheizung" läuft und die Klimaanlage die Funktion "Beheizungsüberladungsschutz" einschaltet, kann die Geschwindigkeit des Lüfters nicht kontrolliert werden. Nachdem die Klimaanlage ausgeschaltet wurde, kann es sein das der Ventilator des Innengeräts eine kurze Zeit weiter arbeitet, um die Restwärme nach der Beheizung oder die Restfeuchtigkeit nach der Kühlung abzulassen, so dass es das Gerät schützt.

NORMALE EIGENSCHAFTEN

Beim Heizen oder kühlen kann ein leichtes plastische Geräusch aufgrund der Temperaturunterschiede entstehen



Ist die Luftfeuchtigkeit im Raum zu hoch kann sich Kondenswasser am Innengerät bilden.



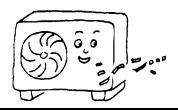
Beim Ein- und Ausschalten kann ein leichtes Rascheln durch das fließende Kältemittel wahrgenommen werden



Wände, Teppiche, Möbel und Kleider im Raum können einen ungewöhnlichen Geruch annehmen



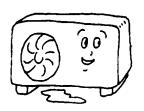
3 Minuten Wartezeit vor jedem Start des Kompressors – als Schutzfunktion



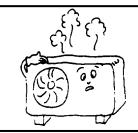
Es ist normal, dass in den ersten Minuten der Heizfunktion keine Luft aus dem Innengerät kommt



Im Heizbetrieb bildet sich Kondensat dass unter dem Außengerät austritt



Im Heizmodus kann Dampf beim Entfrosten der Anlage entstehen.



7. INSTALLATION

<u>WICHTIG!</u> Die Klimaanlage muß von einem Kälte- und Klimafachbetrieb installiert bzw. angeschloßen werden, da ansonsten keine Gewährleistung übernommen werden kann. Gerne hilft Ihnen unsere Service Hotline einen Fachbetrieb in Ihrer Nähe zu finden.

 Der Nachweis über einen fachgerechten Einbau ist <u>ZWINGEND</u> erforderlich. (siehe "Nachweis für Montage-Inbetriebnahme" am Ende dieser Bedienungsanleitung)

Die vorgeschriebene Voltzahl liegt zwischen 198~242V. Spannungen über dieser Voltzahl beeinflussen die Funktion Ihrer Klimaanlage. Falls notwendig benutzen Sie einen Spannungsregler um Schäden auszuschließen. Bitte diesbezüglich einen Fachmann kontaktieren! Die Anlage wird ohne Netzstecker am Innengerät geliefert. Ein Elektriker muss hinzugezogen werden.

- Die Anlage muss korrekt geerdet sein, um Stromschläge oder Brände zu verhindern.
- Den Netzschalter erst einschalten nachdem alle Verbindungen installiert wurden und kontrolliert worden sind.
- Die Anlage darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit installiert werden z.B.
 Badezimmer, Waschküche, Poolbereiche etc.
- Der vorgeschriebenen Installationsanleitung ist Folge leisten.

Installationszubehör

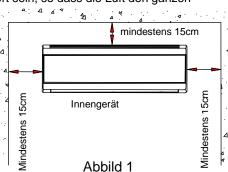
- Prüfen Sie bitte sorgfältig alle Zubehörteile insbesondere auf Vollständigkeit.
- Sollten Sie weiteres Installationszubehör benötigen, kontaktieren Sie uns bitte.
- Hotline: 0900 1 850 280 für 0,49€/Min aus dem Festnetz der deutschen Telekom (Mobilfunk event. Abweichend)

Position der Inneneinheit

- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Nicht an direkte Wärmequellen, Dampfquellen hängen, fernhalten von feuergefährlichen Gasen, Rauch und Staub.
- Die Inneneinheit muss an einer stabilen Wand installiert werden. Der Standort muss dem Gewicht des Gerätes standhalten. Geräuschs- bzw. Vibrationsverstärkung ausschließen.

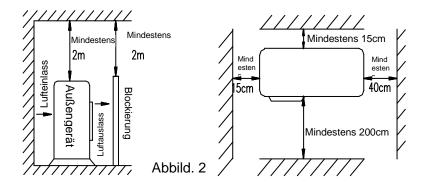
 Der Lufteinzug und die Entlüftungsöffnung dürfen nicht blockiert sein, so dass die Luft den ganzen Raum erreichen kann.

- Gute Ableitung f
 ür Kondenswasser erm
 öglichen.
- Mindestens 1 m von Radio, TV etc. entfernt anbringen.
- Der Abstand zwischen dem Innengerät und Boden soll größer als 2.00 m sein.
- In der Nähe einer Stromguelle.
- Versichern Sie bitte den Abstand wie im Abbild 1 gezeigt.



Position der Außeneinheit

- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Nicht an direkte Wärmequellen, Dampfquellen hängen, fernhalten von feuergefährlichen Gasen, Rauch und Staub.
- Wählen Sie einen Platz wo das Gerät von Regen und Schnee geschützt ist
- Um das Gerät muss ausreichend Platz sein, damit die Luft zirkulieren kann.
- Nicht an Plätzen aufstellen, wo die entweichende Luft oder die Kompressor Geräusche die Nachbarschaft stören können.
- Wählen Sie einen Platz der leicht zu erreichen ist zwecks der Installation oder Wartung.
- Anbringen an einer festen und schallgedämmten Stelle die keine Geräusche oder Schläge weiterleitet (optimal ist ein schallgedämmtes Konsolenset), können Sie jederzeit bei uns bestellen unter Hotline: 0900 1850 280 (0,49€/Min. aus dem Festnetz der deutschen Telekom- Mobilfunk eventuell abweichend) oder unter www.klimafirstklaas.de
- Um die hohe abkühlende Leistung zu erhalten, überprüfen Sie bitte ob mindestens an zwei Seiten des Gerätes vorne und hinten oder links und rechts genügend Platz für die Luftzirkulation vorhanden ist. (optimal ist ein schallgedämmtes Konsolenset)
- Bitte überprüfen Sie ob sich keine Hindernisse in der Nähe befinden, da dies die Kühlleistung beeinträchtigen kann.
- Der Abstand muss, wie auf dem Bild 2 gezeigt eingehalten werden

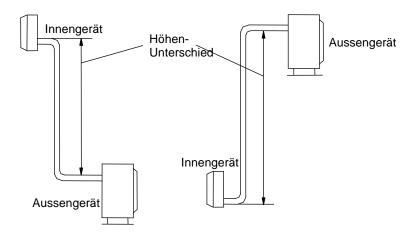


Verbindungsleitungen

- Stellen Sie sicher dass der waagerecht ausgerichtete H\u00f6henunterschied zwischen der Innen- und der Au\u00dfseneinheit und die L\u00e4nge des Schlauches den Anforderungen aus der Tabelle 1 entsprechen.
- Wenn der Abstand und somit die Leitungen länger werden, muss das Kühlmittel nach der Tabelle 1 ergänzt werden.
- Die Anlage nur mit K\u00e4ltemittel R 410 A nachf\u00fcllen.K\u00e4ltemittel R 410 A ist ein Gas und darf nicht in die Umwelt gelangen. Nur ein K\u00e4lte- und Klimafachbetrieb ist befugt im Umgang mit diesem K\u00e4ltemittel und es ist nicht frei verk\u00e4uflich.

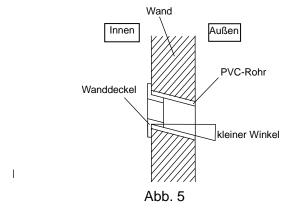
Tabelle 1

Schlauchgröße		Standard Maximale		Höhen-	Zusätzliche
Weit(mm)	Durchmesser (mm)	Schlauch- Lämge (m)	Schlauch- Länge (m)	Differenz	Kühlmittel (g./m.) Weit (mm)
Ф 6.35(1/4")	Ф 9.52(3/8")	3.5	9	5	15
Ф 6.35(1/4")	ф 12.7(1/2")	3.5	12	7	15
Ф 6.35(1/4")	ф 15.88(5/8")	4	15	8	15

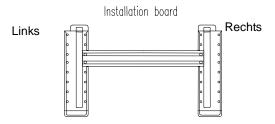


Befestigung der Installationstafel

- Wählen Sie eine Wandstelle, an der keine Rohren bzw. Leitungen verlaufen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Installationstafel an einer geraden Wand angebracht werden kann, da ansonsten der Abfluß des Kondenswassers behindert werden kann und die Anlage möglicherweise tropfen kann (Skizze Installationstafel siehe unten "Installations board")
- Bohren Sie ein Loch schräg in die Wand, so dass nach außen ein physikalisches Gefälle entsteht (nach außen tiefer ca. 10-15 mm Gefälle). (Abbild 5)
- Das Gefälle ist notwendig, damit das Kondenswasser ungehindert abfließen kann.
- Schneiden Sie die Wandhülse (PVC Rohr) entsprechend der Wandstärke (3-5 mm länger) ab und schieben Sie dies zum Schutz der Leitungen durch den Wanddurchbruch.
- Montieren Sie bitte den Wanddeckel (Abbild 5)



- Bohren Sie den Wanddurchbruch und setzen Sie ein Plastikrohr in eine geeignete Position auf der Wand, dann befestigen Sie bitte die Installationstafel mit Schrauben M5 x 30 und Dichtung 6 auf der Wand.
- Befestigen Sie an der oberen und unteren Seite die Tafel mit Schrauben



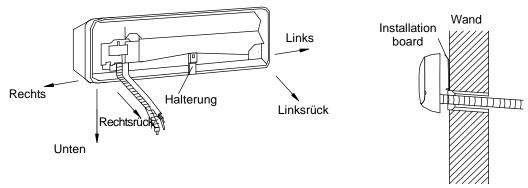
Bemerkung: Links und Rechts Kondensatauslass möglich

!!! Was tun bei Kondensataustritt am Innengerät?

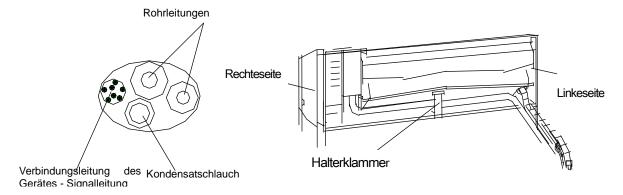
- 1. Kontrollieren Sie ob der Kondensatschlauch mit physikalischem Gefälle nach Aussen verlegt wurde.
- 2. Innengerät muss Gerade im Blei hängen (nach links/rechts und vorne/hinten)
- 3. Beim Verlegen des Kondensatschlauchs kann sich ein Bogen nach oben im Wanddurchbruch gebildet haben
- 4. Der Kondensatauslass im Innengerät ist durch Schmutz verstopft

Installation des Innengeräts

<u>WICHTIG!</u> Die Klimaanlage muß von einem Kälte- und Klimafachbetrieb installiert bzw. angeschloßen werden, da ansonsten keine Gewährleistung übernommen werden kann. Gerne hilft Ihnen unsere Service Hotline einen Fachbetrieb in Ihrer Nähe zu finden.

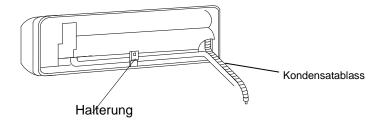


- Verbinden Sie bitte die Leitungen, Verbindungsrohre und Verbindungsleitungen mit PVC-Band und Klebeband zusammen. Der Wasserablassschlauch/Kondensat liegt unten.
- Setzen Sie bitte das Rohrbündel vertikal rückwärts in die Wandbohrung.
- Montieren Sie bitte das Innengerät auf den Haken des oberen und unteren Teils der Installationstafel. Versichern Sie sich bitte, dass das Gerät fest angebracht ist.



Verbindung der Leitungen bei Linksanschluss

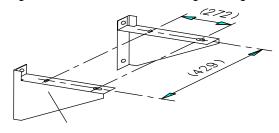
- Entfernen Sie den Wasserablassschlauch aus der rechten Seite und montieren Sie den Entwässerungsstopfen.
- Entfernen Sie den Entwässerungsstopfen aus der linken Seite. Montieren Sie den Wasserablassschlauch in die Entwässerungsöffnung.
- Befestigen Sie die Rohre mit den Halterklammern in dem Schlitz des Innengeräts.
- Ansonsten sind die Montageschritte gleich der Anweisungen in "Verbindung eines rechten Anschlusses".
- Versichern Sie sich bitte, dass die obere Installation fest ist, ansonsten kann es zu einem Wasserschaden kommen.



Installation des Außengeräts

Montieren Sie das Außengerät optimal auf einem schallgedämmten Konsolenset (dies können Sie über unsere Service Hotline: 0900 1 850 280 (0,49€/Min aus dem Festnetz der deutschen Telekom) oder im Internet unter www.klimafirstklaas.de bestellen.

- Bohren Sie 4 oder mehre Bohrungen in die Wand (Maße der Klimaanlage beachten).
 Legen Sie die Positionen für die Montage der linken und rechten Stützen fest. Versichern
 Sie sich bitte, dass die linken und rechten Stützen auf gleicher Höhe sind. (Anleitung des Konsolensets beachten)
- Befestigen Sie die Installationshalter mit den Ausdehnungsschrauben.
- Befestigen Sie das Außengerät mit 4 Schrauben (M10x25) auf den Installationshalter.
- Die Installation muss fest sein. Die Verbindungen müssen fest und gesichert sein.
- Während der Installation des Außengeräts sollte das Gerät mit Seilen gesichert werden, um zu verhindern das das Gerät hinfällt
- Während der Installation oder Reparatur sollten die Werkzeuge und Komponenten gegen Herunterfallen gesichert sein.
- Überprüfen Sie die Festigkeit der Installationshalter regelmäßig.



Rohrverbindung

<u>WICHTIG!</u> Die Klimaanlage muß von einem Kälte- und Klimafachbetrieb installiert bzw. angeschloßen werden, da ansonsten keine Gewährleistung übernommen werden kann. Gerne hilft Ihnen unsere Hotline einen Fachbetrieb in Ihrer Nähe zu finden.

- Es wird empfohlen, dass man einen Drehmomentschlüssel verwendet, um das Rohr zu verbinden.
 Wenn man andere Schraubenschlüssel verwendet, kann wegen der unrichtigen Kraft das Gewinde beschädigt werden. (Tabelle 2 beachten)
- Der Biegungswinkel des Rohrs sollte nicht zu klein sein, ansonsten könnte es zum abknicken des Rohrs führen. Das Fachpersonal sollte mit einem Rohrbieger arbeiten, um einen Winkel zu biegen.
- Lassen Sie kein Wasser, Staub oder Sand in das Rohr. Unbedingt absolut sauber halten!!!

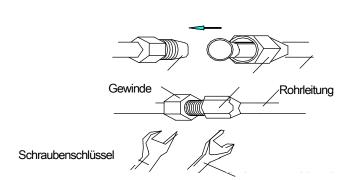


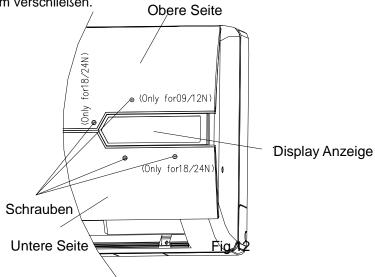
Tabelle 2			
Tubing aims (mans)	Torque		
Tubing size (mm)	(N. m)		
Ф 6.35 (1/4")	15~20		
ф 9.52(3/8")	35~40		
ф 12.7(1/2")	50~55		
Ф 15.88(5/8")	68~82		

Kabelverbindung

1.Innengerät

<u>WICHTIG!</u> Die Klimaanlage muß von einem Kälte- und Klimafachbetrieb installiert bzw. angeschloßen werden, da ansonsten keine Gewährleistung übernommen werden kann.

- Greifen Sie die Frontblende links und rechts mit ihren Händen und ziehen Sie die Frontblende nach unten und kippen Sie nach vorne zum öffnen
- Ziehen Sie beide, die obere und untere Frontblende, drücken Sie kräftig nach unten und entfernen sie die Blende. Achten Sie darauf, das Innengerät festzuhalten um zu verhindern das es fällt, und Sie sich dabei verletzen.
- Entfernen Sie die Schrauben die am Displaygehäuse befestigt sind mit einem Schraubenzieher.
- Entfernen Sie die Schrauben an der Leitungsdruckplatte mit einem Schraubenzieher und nehmen Sie die Platte ab.
- Schliessen Sie das Stromverbindungskabel und das Signalkontrollkabel getrennt voneinander an das zugehörige Anschlussteil an.
- Befestigen Sie die Leitungsdruckplatte fest mit den Schrauben und dem Schraubenzieher
- Befestigen Sie das Displaygehäuse wieder fest mit den Schrauben und dem Schraubenzieher.
- Fügen Sie die Klemmen in die links, rechts und in der mitte vorgesehenen Klemmhalterungen des Mittelrahmens, drücken Sie kräftig nach unten bis Sie alle 3 Klemmen einrasten hören und die Frontblende in ihre ursprüngliche Position zurückversetzt ist.
- Greifen Sie die Frontblende links und rechts mit ihren Händen und drücken Sie nach unten und nach Innen zum verschließen.



2. Aussengerät

- Entschrauben und entfernen Sie die Abdeckung der Elektroanschlüsse.
- Entfernen Sie die Leitungsdruckplatte von der Drahtbefestigung
- Verbinden Sie die Verbindungskabel getrennt voneinander an die zugehörigen Anschlüsse.
- Drücken Sie die Verbindungsleitung der Einheit fest auf von oben auf die Leitungsplatte.
- Setzen Sie die Elektroanschlüsse zurück in die Ausgangsposition.

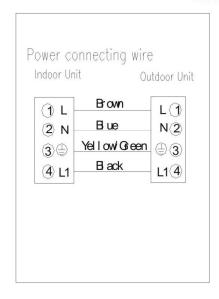


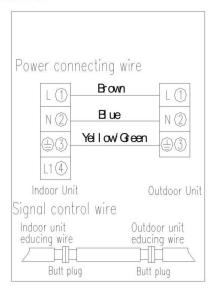
Bei Leitungsverlängerungen beachten Sie bitte folgende Tabelle:

Tabelle 3

		Stromverbindungsleitung	Signalkontrolleitung	Elektroleitung
	Max. Länge	10m	10m	5m
	Kreuzwahl-			
18K/21K/24K	bereich	≥2.5 mm ²	≥1.5 mm ²	≥2.5 mm ²

21**K/**24**K**



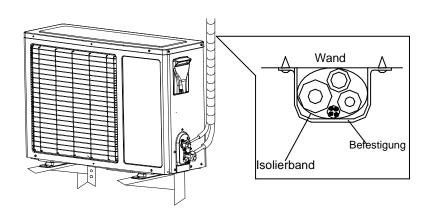


Bemerkungen:

- Versichern Sie sich bitte, dass alle Leitungen fest miteinander verbunden sind.
- Versichern Sie sich bitte, dass die Leitungsverbindungen nach dem Schaltungsbild auf der Klimaanlage angeschlossen sind.
- Die Leitungsdruckplatten, die auf der Verbindungsleitung des Innengeräts und Außengeräts sind, müssen auf die Hülle gedrückt werden, um eine Spannung auf der Leitung und dem Verbinder zu vermeiden.

Verlegung des Rohr

- Bitte seien Sie bei der Verlegung mit dem PVC-Schutzband vorsichtig. Die Rohrleitungen und der Wasserablassschlauch dürfen nicht beschädigt werden.
- Sie sollten das PVC-Band vom unteren Teil des Außengerät bis zum Innengerät wickeln.
- Befestigen Sie bitte das PVC-Band mit dem Kleberband.
- Der Wasserablassschlauch soll nach unten führen, um eine gute Entwässerung zu ermöglichen.
- Wenn das Innengerät niedriger als das Außengerät steht, biegen Sie bitte das Rohr in die richtige Position, um einen Wasserschaden im Zimmer zu vermeiden.
- Befestigen Sie bitte das Rohrbündel mit den Rohrklammern an der Wand.
- Lassen Sie ausreichenden Raum zwischen dem Entwässerungsrohr und dem Boden.
 Legen Sie das Ende Entwässerungsrohr nicht in Wasser oder Schmutz.
- Dichten Sie bitte die Außenwandbohrungen mit einem Dichtungsgummi oder Kitt ab.



Entwässerung Außengerät

Einsetzen des Entwässerungsstutzen

- in Gebieten mit sehr niedrigen Aussentemperaturen, installieren Sie den Entwässerungsstutzen (Zubehörtasche) wie in Abbild 18 gezeigt, um das Entwässerungsrohr gegen einfrieren zu schützen und eine Beschädigung des Lüfters zu vermeiden.

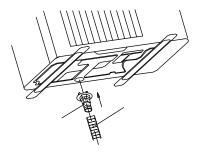


Abb. 18

- vergewissern sie sich bitte, dass alle Rohre des Innengeräts mit dem Außengerät gut verbunden sind.

ANSCHLUSS DER VERBINDUNGSLEITUNGEN / EVAKUIEREN

Der Anschluss aller Verbindungsleitungen, Elektroanschlüsse und Kondensatleitungen sowie das Evakuieren bzw. Entlüften muss zwingend von einer Kälte- und Klimafachfirma durchgeführt werden. Nur eine Fachfirma verfügt in der Regel über die notwendigen Fachkenntnisse und Werkzeuge und ist befähigt eine Installation durchzuführen.

Bitte beauftragen Sie daher eine autorisierte Kältefachfirma, um diese Arbeiten durchführen zu lassen.

Gerne helfen Ihnen unsere Mitarbeiter über unsere Info- und Service Hotline eine Fachfirma in Ihrer Nähe zu finden

Service- und Info Hotline : 0900 1 850 280 (0,49€/min. aus dem Festnetz der deutschen Telekom)

Bei Anrufen über Mobilfunknetze oder als Kunde eines Festnetzproviders können höhere Telefonkosten entstehen, die von Ihrem Dienstleister angesagt werden. Sollten 0900 Nummern bei Ihrem Dienstleister gesperrt sein müssen Sie zuerst eine Freischaltung beantragen.

Wenn der Entlüftungsvorgang/Evakuieren durch die Kältefachfirma beendet ist, ist die Installation nun abgeschlossen.

Bitte halten Sie die einzelnen Schritte unbedingt ein.

Wenn Sie zusätzliche Fragen haben, setzen Sie sich bitte mit unserer Service- und Info Hotline in Verbindung.

Bitte beachten Sie, daß die Installation <u>UNBEDINGT</u> durch einen Kälte- und Klimafachbetrieb durchgeführt werden muss, um Ihren Garantieanspruch nicht zu gefährden.

Umweltschutz wird bei uns groß geschrieben!



ACHTUNG:

Das Produkt enthält Batterien.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder Akkus oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien oder Akkus enthalten, sind wir verpflichtet, sie gemäß der Batterieverordnung auf Folgendes hinzuweisen:

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe (z.B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Achten Sie auf eine ausreichende Frankierung der Rücksendung.

Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe des Mülltonnensymbols befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. Cd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

8. BELEGE

Um einen störungsfreien Betrieb Ihres Klimagerätes zu gewährleisten, muss das Gerät mindestens einmal pro Jahr gewartet/gereinigt werden. Dabei ist zu beachten:

- Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem Facharbeiter der Kälte- und Klimatechnik durchgeführt werden.
- Reparaturen oder in Eigeninitiative durchgeführte Arbeiten führen zum Verlust der Gewährleistung.
- Bitte bewahren Sie die Belege über durchgeführte Arbeiten der Fachfirma zum Nachweis der erfolgten Arbeiten auf. Wartungsarbeiten sind nur mit Stempel und Unterschrift des Fachbetriebes gültig. Dies ist wichtig zum Erhalt Ihrer Gewährleistung.
- Fragen hierzu beantworten wir Ihnen auch gerne unter unserer Hotline:

0900 1 850 280 (0,49€/Min aus dem Festnetz der deutschen Telekom) Mo. – Fr. 8:00

Wartungspass

Ausgeführte Arbeit	Firmenstempel	Unterschrift
	Ausgeführte Arbeit	Ausgeführte Arbeit Firmenstempel

Einbau	ınachv	veis -		
Inbetriebn	ahmep	orotokoll	Model-Nr.:	:
Name:			Erstinbe	triebnahme ()
Anschrift:			1	triebnahme ()
			1	
Telefon:			Anlag	geänderung ()
Anzahl der Inbetriebgenomme	enen Geräte		Stück	
Montage Aussengerät höher a	als Innenger	ät	ja ()	nein ()
Außengerät höher () oder n	niedriger ()	montiert als Innengerät	meter	
Kälteleitungslänge:			meter	
Kondensatablauf mit Pumpe:			ja()	nein ()
Druckprüfung/Prüfzeit			bar	min
Evakuierungsdruck/Prüfzeit			bar	min
Gesamtkältemittelmenge:			kg	
Nachfüllmenge/Kältemittelbez	zeichnung		gr	
Reparaturschalter am Aussen			ja ()	nein ()
Spannungsversorgung:	Volt	Drehfeld geprüft:		ja() nein()
Absicherung:	Amp	Stromaufnahme:		Amp
Aussentemperatur:	°C	Kondensatablauf in C	ordnung:	ja () nein ()
Ansaugtemperatur AG:	°C	Nondensatabledi iii e	runung.	na () nam ()
Ausblastemperatur AG:	°C	Heizfunktion Ansaugten	nperatur AG	°C
Ruhedruck:	bar	Heizfunktion Ausblaster	-	°C
Betriebsdruck kühlen:	bar	Betriebsdruck heizen		bar
Raumtemperatur IG:	°C	Ansaugtemperatur IG:		°C
Ausblastemperatur IG: °C Ausblastemperatur IG:			°C	
Femp. Ansaugleitung: °C Temperatur Einspritzleit		tung:	°C	
Temp. Saugleitung manometr.	°C	Temperatur Ansaugleitu	ing:	°C
Überhitzung:	к			
Datum:		Ort:		
Firma:		Servicetechnike	er:	

Nachweis für 1. W	Nachweis für 1. Wartung (ein Jahr nach Inbetriebnahme)				
Kunde:	Typ/Model:	Gekauft am:			
	Kunde				
	Telefon:				
Innengerät gereinigt:					
Außengerät gereinigt:					
Filter gereinigt:					
Verbindungselemente geprüft:					
Kältemittel geprüft:					
Kältemittel nachgefüllt:					
Fernbedienung geprüft:					
Allgemeiner					
Funktionstest:					
-	Temperaturme	essung:			
Temperatur Luftauslass innen					
kühlen ℃:					
Temperatur Luftauslass innen					
heizen ℃:					
Verdampfertemperatur					
℃:					
Außentemperatur ℃					
Eventuell angezeigte Fehler:					
Bemerkungen:					
Ordnungsgemäße Wartung bestät (Kältebauer):	igt				
Firmenstempel Datum	Name	Unterschrift			

Bedienungsanleitung

Nachweis für 2. Wartung (zwei Jahre nach Inbetriebnahme)				
Kunde:	Typ/Model:	Gekauft am:		
	Kunde			
	Telefon:			
	•			
Innengerät gereinigt:				
Außengerät gereinigt:				
Filter gereinigt:				
Verbindungselemente geprüft:				
Kältemittel geprüft:				
Kältemittel nachgefüllt:				
Fernbedienung geprüft:				
Allgemeiner Funktionstest:				
Tempe	eraturmessung:			
Temperatur Luftauslass innen kühlen				
℃:				
Temperatur Luftauslass innen heizen				
℃:				
Verdampfertemperatur ℃:				
Außentemperatur ℃				
Eventuell angezeigte Fehler:				
Bemerkungen:				
	•			
Ordnungsgemäße Wartung bestätigt (K	ältebauer):			
Firmenstempel Datum	Name	Unterschrift		

Klimafirstklaas, by Klaas Direktimport GmbH, Koellertalstraße 47 D-66265 Heusweiler



Garantiekarte

(Wird von Klimafirstklaas vergeben)

1. Kundendaten/Abholadresse

2.

3.

	Firmenname:		
	Ansprechpartner:		
1			
	Nachname:		
	Vorname:		
	Straße: PLZ:		
	Ort:		
	Telefonnummer:		
	Faxnummer:		
	e-mail:		
ı			
2. I	Produktinformation		Diese Information
	Modellbezeichnung:		finden Sie auf dem ID-
	Model Nr.		Label an der Rückseite des Gerätes
3. I	Kaufnachweis		
	Kaufdatum:		
	Kaufbeleg vorhanden:	Ja	Nein
	Einbaunachweis vorhanden (bitte Kopie beilegen)	Ja 🗌	Nein
	Wo haben Sie das Gerät geka Adresse des Verkäufers:	auft	
4.	Fehlerbeschreibung:		

Bitte diese Karte ausfüllen und inklusive Einbaunachweis der Kältefachfirma (nur bei Einbaugeräten) an folgende Faxnr. Senden: 06806/8502820

Bringen Sie im Reklamationsfall den Artikel NICHT in die Verkaufsstelle zurueck, sondern wenden Sie sich ausschliesslich an unseren Service

0900 1 850 280 0.49Euro pro Minute aus dem deutschen Festnetz der deutschen Telekom *Diese Garantiekarte bitte nur im Falle eines Defektes zusenden

KLIMA1STKLAAS

Raumklimagerät Inneneinheit Model:5089

Wechselstrom			
Spannung:220-240V~ Frequenz:50Hz			
Kuehlleistung		Btu/h	24000
Heizleistung		Btu/h	24500
Laistuassaufashma	kuehlen	W	2450
Leistungsaufnahme	heizen	W	2200
Nonnoingangetrom	kuehlen	W	3000
Nenneingangstrom	heizen	W	2800
Geraeuschpegel (innen		dB(A)	47/57
Luftumwaehlzung (inn	en)	m³/h	950
Pruefdruck	niedrig	MPa	1.15
Tuelaluck	hoch	MPa	4.15
Maximaler	Innen	MPa	3.8
Betriebsdruck	Aussen	MPa	3.8
Kuehlmittel (R410A)		kg	1.55
Nettogewicht (innen/aus	sen)	kg	14/55
Schutzklasse Feuchtigk	eit(ausser	1	24▲
Schutzklasse		Class I	
Klimaapplikationstyp			T1
Eingangsleistung (innen)		W	60
Nennstrom (innen)	Α	0.27	

Hersteller.:Klaas Direktimport GmbH, Koellertalstr. 47, 66265 Heusweiler

1001101101011. 41, 00200 110001011

Datum: 22/2008



KLIMA1STKLAAS

Raumklimagerät Ausseneinheit Model:5089

Wechselstrom			
Spannung: 220-240V	Fre	quenz: 50H	
Leistungsaufnahme (kueh	len/heizen)	W	2390/2140
Geraeuschpegel		dB(A)	57
Maximaler Betriebs	Innen	MPa	3.8
druck	Aussen	MPa	3.8
Nettogewicht		kg	55
Kuehlmittel (R410A)		kg	1,55
Schutzklasse Feuchtigkeit		l l	P24 \land
Schutzklasse	···········	С	lass I

Hersteller.:Klaas Direktimport GmbH,

Koellertalstr. 47, 66265 Heusweiler

Datum: 22/2008

